



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2416
22 February 1983

CHINESE

第二四一六次会议临时逐字记录

1983年2月22日

星期二下午4时在纽约总部举行

主席：特罗亚诺夫斯基先生 (苏维埃社会主义共和国联盟)

成员国：中国	凌青先生
法 国	卢埃特先生
圭亚那	卡伦先生
约 旦	萨拉赫先生
马耳他	博格先生
荷 兰	斯黑尔泰马先生
尼加拉瓜	蒂诺科·韦塞卡先生
巴基斯 坦	沙赫·纳瓦兹先生
波 兰	纳托尔夫先生
多 哥	阿梅加先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·汤姆森爵士
美利坚合众国	利钦斯坦先生
扎伊尔	恩格伊拉·姆贝拉·卡兰达先生
津巴布韦	马欣盖泽先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

下午4时40分会议开始

通过议程

议程通过。

1983年2月19日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/15615）

主席：按照安理会第2415次会议的决定，我邀请阿拉伯利比亚民众国代表在安理会议席就座；我邀请贝宁、民主也门、埃及、加纳、伊朗伊斯兰共和国、苏丹和阿拉伯叙利亚共和国等国代表在安理会议厅旁边为他们保留的座位就座。

应主席邀请，特赖基先生在安理会议席就座；索格洛先生（贝宁）、阿什塔勒先生（民主也门）、哈利勒先生（埃及）、海福德先生（加纳）、拉贾伊-霍拉萨尼先生（伊朗伊斯兰共和国）、阿卜杜拉先生（苏丹）和法塔勒先生（阿拉伯叙利亚共和国）在安理会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：安理会现在继续审议议程上所列项目。

我想告诉安理会各成员国，我刚刚收到1983年2月22日贝宁常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信。该信将作为S/15618号文件在本次会议上散发。

第一位发言人是阿拉伯叙利亚共和国代表，我请他在安理会议席就座和发言。

法塔勒先生（阿拉伯叙利亚共和国）：美国人民昨天庆祝了他们第一任总统乔治·华盛顿的生日，他在自己的国土上消灭了殖民主义，从而体现了美国人民的抱负，但是他们现在再次看到的却是旨在破坏一个阿拉伯国家领土完整的大规模的美国军事行动，其目的是要在非洲、亚洲和世界其他地区加强美国的霸权，扩张其势力范围。真是一大讽刺！美国人民一方面庆祝乔治·华盛顿提倡的拥护独立、

(阿拉伯叙利亚共和国)

解放和自决的价值和原则，一方面却再次看到他们的政府在奉行违反这些原则的政策，采取恫吓、武力威胁、直接和间接侵略、侵犯各国主权及其人民权利等行动。美国人民今天一定会看到乔治·华盛顿所提倡的原则和当前存在的现实之间的巨大差距。我们认为，美国人民已经开始认识到美国政府的政策对他们的利益和对国际和平与安全所构成的危险。

安全理事会在一个月里举行第二次会议，听取渴望真正独立和自由的各国人民和政府谴责美国策划在整个阿拉伯民族国土上反对阿拉伯民族的政策。在它的代理人——阿拉伯民族最凶恶的敌人犹太复国主义者对黎巴嫩进行侵略并占领之后，我们看到美国的双手现在正伸向一个年轻的阿拉伯国家。人所共知，这个国家，自从法西斯殖民主义者用尽一切办法杀绝利比亚阿拉伯人以来，对法西斯殖民主义者进行了半个世纪的光荣斗争。接着，在第二次世界大战之后，帝国主义者试图破坏利比亚的统一，分裂其人民，让新老殖民主义者瓜分其自然资源。外国在阿拉伯利比亚的国土上设立军事基地，利比亚及其阿拉伯邻国蒙受其苦，但是利比亚人民最终拒绝了这种形式上的“独立”，因而爆发了人民革命，废除了那些基地。九月一日革命和亚非拉各国人民对这场革命的声援，使利比亚取得了真正的独立，但是帝国主义者把这种真正的独立看作是对他们利益的威胁。因此，美帝国主义者开始不择手段地反对阿拉伯利比亚民众国。

我们必须看到，利比亚的现代史，实际上是外来剥削势力同非洲的和阿拉伯的民族主义力量之间的一场持续斗争，后者认为，它们的利益是同第三世界正在进行斗争的各国人民的利益连在一起的。因此，世界帝国主义及其犹太复国主义同伙一直阴谋策划，务求挫败阿拉伯利比亚民众国的民族愿望。为了要掩饰这种疯狂进攻，美帝国主义集团一直公然进行自欺欺人的经济、政治和新闻宣传。例如，利比亚对非洲和其他地方的人民解放运动的支持，被说成是支持国际恐怖主义，而以色列的血腥侵略却被美帝国主义之流捧上了天，说成是国际上合法的行动。

(阿拉伯叙利亚共和国)

我们参加这次讨论是因为我们深信，美利坚合众国现在是在对执行战略联盟中所规定的计划作最后的尝试，因为只有打击利比亚人民的愿望、其革命机构和进步立场，这些计划才得以执行。

美国对阿拉伯利比亚民众国的这些挑衅和侵略行为，在过去的两年里有增无减，日趋频繁，这就引起了我们对以下各点的注意。第一，这些行为同时发生在这样的时刻，即美国政府根据华盛顿、特拉维夫和比勒陀利亚政权之间战略协调的概念，出动海军舰队、空军部队和陆军部队在整个北非地区重新强行建立其霸权，因而发动猛烈的军事和经济攻势。第二，美国的这些直接的海陆空挑衅行动，是紧随以色列占领黎巴嫩和侵犯阿拉伯威慑部队之后进行的，这就证明，这些挑衅行动是属于戴维营协议的范围之内的，也是属于为执行戴维营协议经济、地理和政治各方面规定而建立的战略联盟范围之内的。第三，这些挑衅行动是属于美国的世界性政策范围之内的，这项政策的目的是要在从拉丁美洲到亚洲这一地区内，在国际、区域和国家各级以及各国内外制造紧张局势。作为例证，略举下面一些事件就够了：对尼加拉瓜、古巴和其他一些拉美国家策划的各种阴谋，加紧对南部非洲各国人民的侵略，以及对亚洲和中东发动猛烈的帝国主义攻击，在以色列同华盛顿的合作下，对上述地区造成巨大的破坏和劫难。

阿拉伯叙利亚共和国并不害怕美国的演习，以迅速调遣部队的形式进行也好，根据美以战略联盟的概念进行的也好，这是因为阿拉伯叙利亚共和国同“坚持和抵抗阵线”的其他国家一道，决心保卫阿拉伯的权利，不论在何时、何地，也不论它们可能受到多大的威胁。

阿拉伯叙利亚共和国相信，最近对阿拉伯利比亚民众国的这次威胁，只是妄图使阿拉伯人屈服于戴维营逻辑的又一次绝望挣扎。我们作为阿拉伯民族的一员，有义务不惜任何代价挫败这些威胁。

最后，我们促请安全理事会极端负责和十分关切地审议阿拉伯利比亚民众国提出的控诉，因为美国不断升级的威胁和同时举行的军事演习，本身就带有危及世界和平与安全的爆炸种子，从海湾到大西洋的阿拉伯各国都谴责这些威胁和演习。

今天，我们听取了美国代表的发言，她再次重申美国将坚持执行老政策：围困利比亚，使其丧失保卫自己的能力，诱其参加符合美利坚合众国这个超级大国利益的战役。美国官员承认这项政策，就更加证明了武力逻辑和武力威胁支配着美国的政策；安理会成员都知道，这项政策是安全理事会必须予以正视的。安全理事会应该按照《宪章》负起全责，以阻止侵略者，结束威胁阿拉伯利比亚民众国和整个北非地区的危险。

我们吁请安理会警告戴维营协议的当事各方及它们的同伙，如果它们坚持在美国的保护伞下实施那些令人疑虑的计划，那么，它们的行动、谎言和依靠华盛顿保护以求幸免于阿拉伯人民怒火焚烧的行为，以及由于它们损害阿拉伯人和巴勒斯坦人的权利、由于它们违反阿拉伯的协商一致意见而破坏这些权利，对阿拉伯人民造成种种问题，这些将导致它们承担美国政府已经承担的同样责任。

蒂诺科·丰塞卡先生（尼加拉瓜）：主席先生，在向你表示我们敬意的时候，我们还愿对约旦新任常驻代表表示欢迎，并向他保证尼加拉瓜代表团的合作和友谊，标志着我们两国人民间关系特征的合作和友谊。

我们现在此间开会，审议阿拉伯利比亚民众国政府就美利坚合众国最近对该国进行的威胁所提出的控诉。

利比亚代表2月19日的信紧急要求召开这次会议，并提请我们注意

“……美国政府的军事挑衅行动，它将‘尼米兹’号航空母舰连同一些海军船只调配到利比亚沿海附近，并派遣4架警报和控制系统飞机前往阿拉伯利比亚民众国的一个邻国，对利比亚进行侦探，并进行反对利比亚的活动。”

(S/15615)

美国政府对利比亚人民和政府所采取的立场，已经载入现代史。对利比亚人民采取的行动，有着各种各样的表现形式：对利比亚领导人的粗野和侮辱言论，破坏稳定的计划，狂热无羁的国际宣传运动，经济封锁和技术抵制的图谋，以及军事侵略的威胁和行动。

(尼加拉瓜)

不结盟运动协调局 1981 年 8 月 28 日举行的特别会议就当时发生的事件宣称：

“美国对利比亚的这次行动，引致两架利比亚侦察机被美国海军击落，这是已为新闻界广泛报道的美国当局所进行的一系列威胁和挑衅中的又一事件。”

同样，鉴于这些事件，阿拉伯集团通过了一项声援决议，并作为安理会的正式文件散发。该文件的有关部分如下：

“……阿拉伯集团在宣告它全力声援利比亚的同时，要求所有国际集团，特别是不结盟运动，面对这种构成国际关系中最危险先例的挑衅和挑战，要决不让步，特别是当这种挑战是由一个主要大国发出时，尤应如此，而这个大国作为安全理事会的一个常驻理事国，对维持国际和平与安全是负有特别而且明确的责任的。”(S/14638/Rev. 1, 第2页)

历史又在重演。幸运的是，迄今后果还不太严重。但是令人不安的是，重新出现了看来是无视或不顾《联合国宪章》第二条第四项所载基本原则的侵略立场。其中，这项原则要求我们“不得使用或威胁使用武力……侵害任何会员国或国家之领土完整或政治独立”。

诽谤和仇视利比亚的这段历史，今天具有一种特别的性质，因为，甚至美国的报刊，对强调美国进行军事调动的理由的可信性，也起而发出疑问。事实表明，不存在对苏丹的威胁。没有一个美国官员提出过证明这一说法的任何具体事实。根据国际报刊报道，埃及高级军官已经表示不知道有任何这种威胁，埃及政府的一些官员甚至还批驳了存在这种威胁的说法。

那么，我们怎么能解释这种军事力量的调配呢？我们怎么能解释这种政治立场呢？

鉴于最近的事件，看来政治上似乎有些天真，人们可能得出结论说，由于歪曲情况的和未经证实的情报报告，美国政府仓促地作出了过份的反应。但是，当我们

(尼加拉瓜)

指出，那些丝毫不想去核实事实、毫无理性地诉诸武力的人，代表了一个拥有能够摧毁人类的原子潜力的大国时，这种结论就含有极大的危险。我们只能希望，在决定使用核武器的时候，不要出现这种仓促行事的情况，也不要再有这种情况的任何表现。

不过，如果我们不那么天真，细心研究美国政府过去和现在敌视利比亚政府和人民的原因，那我们就应指出，在最近这些日子里，由于美国现政府的政策，美国的“老右派”重振精神，增强实力，达到了不可一世的地步。

圣菲、赫里蒂奇基金会等冷眼旁观，看到它们的对外政策计划的执行情况，感到高兴。它们可怕的理论正在变成现实，例如建立军事优势，崇高帝国权力，决定在合适地点试一试其力量，以及动辄就同正在为实现和维护其政治独立而斗争的第三世界各国人民进行军事对抗。

美国对外政策中正在适用的这套混杂的概念和政策，就是最近把在全世界进行军事演习作为其对外政策的焦点和基石的那些东西。这并不是我们现在才发现的炮舰外交，正在发生的是，今天的炮舰是航空母舰，经常带着核武器。

这就是为什么出现下面这些情况的原因：我们看到为了恫吓其他不结盟国家的人民而进行奇幻的军事演习，针对朝鲜民主主义人民共和国的“八三年团队精神”（“Team Spirit '83”）演习已经达到了丑恶可耻的程度，而且它是在军事上和政治上高度敏感的地区进行的。

规模比较小，但美国军方认为足以起恫吓作用的演习有“猎鹰远眺”（“Halcon Vista”）和“高松”（“Pino Grande”）等，这些演习也正在政治上和军事上敏感的其他地区进行，如在邻近尼加拉瓜边境的洪都拉斯领土上举行，美国资助的反革命匪帮也在那里进行活动。

但是，第三世界各国人民是有警觉的，他们正在坚定地动员起来，决心保卫他们的独立和领土完整。在利比亚、朝鲜、尼加拉瓜、在非洲、亚洲和拉丁美洲等帝国主义进行劫掠的地区，也同样已经动员了有组织、有觉悟的群众。

我们各国也都期待着联合国和安全理事会发挥它们的作用。安理会肩负维护和平的根本的崇高使命，因而我们有响应各国人民的愿望的重任。

博格先生（马耳他）：刚过了几天，安理会又在讨论另一个问题，这个问题对我原籍的地中海区域的和平与安全有直接影响。

马耳他对地中海地区和平与安全的保证，是其对外政策的一个基本组成部分。正是这种保证，促使我国政府屡次有力地提请全世界注意骚扰地中海地区的紧张局势和冲突。

正是这种保证，鼓舞马耳他在联合国、在不结盟运动和在欧洲安全和合作会议上，不断提出了许多双边的、区域性的和国际一级的倡议，以促进和加强地中海国家间和平与合作的前景。我们最近在这方面的主动包括在欧安会马德里会议上提出的建议，其中我们提议在今年稍后时期召开一次专家会议，讨论《赫尔辛基最后文件》所载有关地中海的安全问题。我们期望所有与会国都会支持这个倡议。

马耳他对地中海地区和平与安全的保证，已指引我国严格遵守不结盟原则，维持中立地位，作为其在此进程中不断发挥作用的中枢。

我们已十分清楚地表明，认为我们参加安全理事会为我们提供了一个继续履行这项任务的极好机会。

我们确信，我们的政策得到本区域内外所有爱好和平国家的尊重和支持。两个超级大国自己及其许多盟国都已公开承认我国在地中海地区的和平作用。苏联于1981年10月就这个问题同我们签署了一项正式协定，至于美国方面，1981年9月里根总统的讲话里承认了这点，国务卿舒尔茨上星期在同我国外长的会晤中也予以重申。这种承认加强了我们的信念，即同本地区其他国家一起，我们有重大的责任来应付在我们中间产生的紧张局势和冲突所构成的种种挑战，并在寻求和平解决这些问题的方法方面发挥积极的作用。

(马耳他)

利比亚向安理会提出的控诉就是这样一种挑战。 我们已经得知的事实，向我们政府提出了非常严重的急需解决的问题。 任何一国政府，面对两个友好国家间的争端，而且其中一国是其与之有着紧密合作联系的邻国，它对这些问题显然会感到万分的关切。 马耳他特别担心某方在近靠其领土的地区积极部署军舰和其他军事设备，这即使在偶然事故的情况下，其破坏潜力也是难以估计的。 我们更为担心和忧虑的是，由于我们刚刚得到报告的事件而引起的对整个区域安全，特别是对地中海的安全，所带来的影响。

这些影响乃是区域安全这一整个问题的核心。 这使我们要问：首先，谁负有主要责任来确定某一既定区域的安全问题？ 保卫这种安全的义务应由谁来担负？ 又是谁有最终的责任来决定最有可能缓和紧张局势和消除随时都可能发生的使用武力的威胁的行动方针？

对马耳他来说，而且我们认为对国际社会的大多数成员来说，这些问题的答案是清楚的：是区域国家它们自己应负起保卫它们本区域和平与安全的主要责任。 我们这样说，丝毫不足出于对某一具体争端中任何一方抱着敌对态度所致。 我们的行动记录和我们的明确政策表明，不管涉及哪个超级大国，我们都作出同样反应。 恰好相反，我们这样说是因为我们坚信，正是区域国家它们自己，最为关心在不受外界干涉的情况下解决它们之间发生的问题，因为外界干涉不但不能缓和当地存在的紧张局势，反而可能使紧张局势加剧。

任何国家，更不要说是个不结盟国家，都不能容忍一个超级大国和一个邻国间处于积极对抗状态。 以一个区域而论，特别是在一个象地中海那样多事的区域，这样的对抗不仅本身是危险的，而且构成超级大国之间直接对抗的可怕威胁。

区域以外的国家在确定和保卫一个区域的安全问题方面起着唯一的或主要的作用所产生的影响，在我们地中海地区表现得特别明显。 地中海已经成了两支庞大舰队之间对抗的舞台，这两支舰队把全球性两极对抗的危险状态带到我们这个区域。

(马耳他)

不管那一方采取何种行动，也不管原来设想如何使其地方化和具体化，都只能加剧这种危险的两极化态势。

作为处于地中海中心地带的一个中立国家，我们感到有特别的责任来谋得缓和紧张局势的进程，这将会减少、从而最后停止在本区域大规模军事部署的需要，这样可能会很快地消除在本地区配置中程核导弹的明争暗斗。我们强烈地认为，挥舞军事武器，不管范围和目的多么有限，都无助于缓和紧张局势这个进程。

地中海国家最不能无视存在地区性冲突的骇人的可悲现实，当这些地区性问题发生时，用来解决这些问题的工具应该十分谨慎，要因地制宜，适合当地情况。因此，我们曾促请，并继续促请区域国家自己负起集体的责任。我们把我们的中立地位基于集体责任这个概念上，争取我们所有的邻国接受它，支持它。我们完全相信，这种集体努力是我们这个地区所能拥有的最好保证，使这个区域变成我们大家努力争取的和平区。

对于外界大国，特别是超级大国，我们谋求真正的合作，务求我们能发展这种集体努力。在任何既定的情况下作出的选择，不可能总是本身能很清楚说明问题的。但是，有一点是必须绝对清楚的，即愿意优先利用和平说服的过程，而不是武力威胁的过程，愿意使区域国家自己能确定和形成这些和平过程。

但是，可悲的是，我们面前的情况充分表明，这在地中海地区还没有做到。我们还必须指出，这类情况的发生并非第一次，我们也没有任何保证可以说是这是最后一次。这就是马耳他急于要解决问题的最深刻的原因。

作为一个小国，又没有任何军事的支持力量，我们拥有能说服其他国家放弃破坏性对抗的唯一武器，就是我们的决心和我们的政治意志。我们的任务并不轻松。为了消灭困扰我们各国和各国人民的祸患，现在是我们行动起来的时候了，是迅速、坚决地行动起来的时候了。

马耳他共和国的国家元首上月对南斯拉夫的南通社发表了一次谈话，不妨在此

摘引有关的部分。她在估计地中海地区的局势时说：

“马耳他社会主义政府对外政策的支柱之一，是要把地中海变为和平合作区。

“为此，我们利用了每一个可能的国际论坛和区域论坛来宣传这种观点；我们高兴地说，本区域其他的不结盟国家同意这个观点，而且也帮助我们宣传这个观点。

“遗憾的是，超级大国在这个非常重要的区域的影响，仍然十分明显；如果它们不把军事力量撤出地中海，那么要把我们这个地中海变成和平的非核区，我们就得进行长期艰苦的工作。”

这就是马耳他代表团今天想要重申的话。马耳他坚决追求全世界的，特别是地中海地区的稳定、和平与安全。

凌青先生（中国）：首先，我愿以中国代表团和我自己的名义，对约旦新任常驻代表阿卜杜拉·萨拉赫大使阁下参加安理会的工作，表示热烈的欢迎，并祝他在履行他的重要职责中取得成就。我们期待着同他进行友好的合作。

主席先生，近日来，地中海锡德拉湾地区出现紧张局势，引起人们的关注。

一个时期以来，这一地区周围的形势不断动荡，最近，超级大国炫耀武力，进行军事恫吓，进一步恶化了该地区的形势。

这一地区国家都是第三世界国家。我们一向认为，第三世界国家之间不存在根本的利害冲突，它们之间的分歧应该而且可以通过和和平协商求得公平合理的解决。包括阿拉伯利比亚民众国在内的这些国家的独立、主权和领土完整不容许受到外来侵犯，它们的内政也不容许任何外来干涉。我们希望，非洲统一组织和阿拉伯联盟能在调解它们的分歧方面发挥积极作用。超级大国乘机插手，混水摸鱼，只会进一步加剧这一地区的紧张局势，危害地区甚至整个国际和平与安全。这值得人们严重警惕。

主席：下一位发言者是伊朗伊斯兰共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

拉贾伊—霍拉萨尼先生（伊朗伊斯兰共和国）：主席先生，谢谢你召开这一系列重要会议，讨论美国对阿拉伯利比亚民众国的侵略。你刚刚宣布关于在美国怂恿下的反巴勒斯坦人罪行的会议休会，在尚未就这些罪行达成一项决议草案之前，你现在主持召开另一系列会议，再次讨论美国的又一次侵略事件。为了讨论美国企图破坏世界一些地区的和平与安全的主要事件，去年开了多少次会，今年还要开多少次？

美国在拉丁美洲插手，非洲有美国军队，中东有美国的犹太复国主义者，远东有美国军事存在，印度洋有美国部队，张开大口的美国军队遍及全世界，欺压被压迫的人民；但是，具有讽刺意味的是，美国是安全理事会的常任理事国。有鉴于此，套用“为躲避可憎的撒旦，我求上帝保护”的话是最恰当不过了。

当然，美国对它在世界混乱地区处处插手，一定说是出于对维护国际和平与安全的特别关注，并为了某些“友好”政权的安全。历史上美国在越南的罪恶战争自然说明了美国在国际和平与安全方面的作用。至于美国对“友好”政权的关心，伊朗的穆斯林知道美国支持其“友好”附庸的确切含意。因为我们仍然记得40,000名美国军事顾问造成的后果，记得美国中央军事顾问造成的后果，记得美国中央情报局同前国王肮脏政权怎样紧密合作；前国王作为美国的朋友，得到美国不少支持，直至临终时为止。

为什么所有同美国“友好”的政权往往受到本国人民的憎恨？为什么没有美国的支持，美国的“朋友”就要丢权？为什么每次一个真正同美帝亲善的政权被推翻，该国人民就感到松一口气呢？为什么第三世界国家认为他们从一个亲美政权下解放出来符合自由和独立的确切含意？

(伊朗伊斯兰共和国)

特赖基大使，让我们为了便于辨清是非——仅仅是为了辩论的缘故，先假设美国指控利比亚的说词是正确的。让我们假设利比亚真的正威胁某些邻国政权。不过你觉得如果这些“友好”政权下的人民愿意的话，他们不能保卫其政府和政权吗？由美国预警飞机和海军用武力来取代这些国家的爱国人民是大可不必的。美国军队为什么不能给这些邻国人民一个机会，让他们自己来保卫恰好是美国之友的国家及可能是民主选举的政府呢？美国的预警飞机、舰队和空军违背这些国家人民的意愿，能保住这些“友好”国王，总统的宝座多久呢？

甚至美国人民也不能接受美国指责利比亚的这些荒谬的说词。据称威胁了美国的利益的利比亚，总人口略超出300万，一定在350万以下。美国失业人数是利比亚总人口的四倍。然而使人惊异的是，威胁居然来自利比亚，是这样的吗？美国酗酒和吸毒的人数肯定是利比亚总人口的四倍多，可是威胁竟然来自利比亚。我国代表团没有美国街道大摇大摆的罪犯的确切数字，但是这个数字一定很高——大概是拜司法部之赐，足以使美国成为一个警备森严的国家。而人口不足350万的利比亚，竟被视为如此严重的威胁，以至要在这个地区部署预警飞机和航空母舰。

美国的新闻媒介宣称，而且美国政府也尚未否认：十来个利比亚人在苏丹被俘，因而危机已结束；由于这个原因，预警飞机接到命令，从埃及撤回美国，航空母舰撤到原先的位置——苏伊士运河附近。换言之，按照美国的估计十来个利比亚人就可以推翻苏丹的政权。美国这样来描绘尼迈里总统的政权——无疑是美国的友好国家，听起来并不太褒奖。我敢说，如果美国总统处在尼迈里总统的境地，他也会看到美国总统这样不器重一个友好国家而感到难堪。他相当不友好，对不对？

美国军队和宣传机器在支持某些“友好”政权以反对其他政权的幌子下，威胁世界各地的区域和平与安全，这并不是第一次。帝国主义势力的政策是挑拨离间，制造不和，干涉别国事务，维持对被压迫民族的征服。正是同样的势力把犹太复国主义基地强加给巴勒斯坦；正是同样的政策分化穆斯林世界而治之；正是同样

的政策支持南非政权，反对非洲被压迫人民。也不要忘记了我们自己的例子，正是同样的政策把侵略战争强加给了我们。

伊朗伊斯兰共和国的穆斯林人民和政府对这种局面的立场是清楚的：我们支持被压迫人民及其独立于帝国主义阵营的斗争。我们相信只有群众才能做出最后决定，而只有他们的决定才有效。

因此，尽管超级大国——这里特指美国——占有军事优势，胜利却是群众的，是利比亚人民的，帝国主义的阴谋注定要失败。我们谴责美国在中东的军事存在和干涉，特别谴责最近美国对阿拉伯利比亚人民社会主义民众国人民和政府的威胁。我们强烈谴责美国的一切侵略行径及美国反对阿拉伯利比亚民众国的阴谋。美国的这些企图总是以美国在世界某某地区有利益所在为借口而进行的。美国当局必须完全认识到：世界各地区人民肯定比美利坚合众国更有权维护自己的利益。只要美国不放弃它在世界各地的非法利益，国际和平与安全就无法维持。伊朗伊斯兰共和国人民和政府高兴地看到，阿拉伯利比亚人民社会主义民众国的人民和政府依然坚定不移，勇敢和果断地保卫祖国。我们希望，这一地区某些不幸把家园变成美国军事、政治势力基地的国家能学习这个榜样。

令人感到惋惜的是，任何希望维护自己独立的国家总要面对美国某种形式的侵略。同样令人惋惜的是，没有哪一个革命国家的人民或政府可以免遭美国的阴谋暗算。

我国代表团真诚地希望，安全理事会能够表现出独立性和对《宪章》的承诺，以便向安理会一个常任理事国施加压力，阻止它在世界各国，尤其是第三世界，推行危害和平事业的毁灭性政策。

主席（俄文发言），下一位发言者是民主也门的代表，我请他在安理会议席就座发言。

阿什塔勒先生（民主也门），继美国海、空部队调集在阿拉伯利比亚民众国边境引起严重事态之后，安全理事会今天在这里开会。四架预警飞机曾派往开罗，再

从那里派出，对利比亚进行间谍任务，同时“尼米兹”号航空母舰驶向利比亚领海。

美国当局先是宣布，侦察机派往开罗是要同埃及空军进行联合军事演习。接着他们又说，“尼米兹”号已驶向利比亚海岸，该项军事调动旨在威慑据说在准备干涉苏丹内政的利比亚军队。而现在美国当局宣布，他们的任务已完成，预警飞机及海军已全部撤回基地。

这就是美国政府编导的一出短戏。实际上，这只是我们习以为常的一系列闹剧中的一部分。最近的一出闹剧是所谓利比亚暗杀小组，华盛顿说这些小组是来暗杀里根总统的。美国的新闻媒介也卖力地宣传这些凭空捏造的利比亚“暗杀小组”。据前后的报道，美国情报机关没有制止对利比亚恫吓和捏造事实的阴谋：美国报纸发表了消息，大意是美国情报机关策划了暗杀利比亚总统和扼杀利比亚革命的阴谋。

此外，美利坚合众国在非洲和阿拉伯国家首都发动了大规模运动，以向利比亚施加压力，并破坏计划在的黎波里举行的非洲首脑会议。

对利比亚民众国的这些愚蠢挑衅只不过反映了美国政府推行的侵略政策的一斑而已。

美国组成迅速部署部队之后称，它在中东组织了一个特别军事指挥部。这是在美国与它在该地区傀儡联合军事演习的同时发生的事。其中一次演习是在靠近民主也门海岸进行的。

在世界其他地区，美国军队继续其军事演习，以恫吓各国人民，并为其傀儡政权打气。在中美洲，美国的军事演习旨在加强对桑地诺革命阵线的压力；在远东，美国军队继续同南朝鲜军队进行大规模演习，危害该地区的和平与安全。

对美国这些挑衅行为的真正意义何在，人们议论纷纷。有些人认为，美国政府的目的是要美国公众舆论相信现时增加军费开支是必要的，因为目前这一政策由于损害了社会福利分配而受到公众反对，福利的日益减少危害了穷人和收入有限的人。还有些人说，这些军事行动是美国政府执行旨在将举行的选举中赢得选票的政策的

持续。但是，熟悉美国政策的人确信，美国在第七次不结盟首脑会议前夕对利比亚执行的行动，是因为美国企图影响这次会议的进行，把会议导向歧途，使它不对美国的侵略政策采取对抗态度。美国的那些支持者现在正准备破坏不结盟运动反对帝国主义。

不论原因究竟是什么？我们十分关注地看到安全理事会一个常任理事国居然不遵行《宪章》规定的义务。美国除了瘫痪安全理事会的会议及安理会行使权力之外，还威胁使用武力，从而危害了国际和平与安全。利比亚领空发生的事件即此种威胁之一。冷战时期，美国在东南亚军事干涉，曾试图推行这一政策，结果大败而退。难道美国还想在中东重演同样的悲剧？

民主也门全力声援利比亚革命，坚决反对美国的挑衅。阿里·纳赛尔·穆罕默德总统曾给他的阿拉伯兄弟穆阿迈尔·卡扎菲上校拍了电报，电文如下：

“我们民主人民也门怀着严重关切的心情，注视着美帝国主义军队在地中海同犹太复国主义及其同盟军相互勾结，对利比亚民众国进行挑衅。这些挑衅行径是企图阻止利比亚兄弟人民站在所有进步的阿拉伯力量和政权一道发挥有效作用，即对抗帝国主义和犹太复国主义企图打击进步的阿拉伯力量和政权，向阿拉伯国家和人民强加帝国主义的、军事的、政治的和经济的霸权等等阴谋。我们民主也门还赞扬你们坚定地反对这些挑衅行为的光荣榜样，并且表示深信，利比亚人民一定会更加坚定不移，并有能力击败一切帝国主义和犹太复国主义的阴谋。”

主席：下一位发言者是苏丹代表。我请他在安理会议席就座发言。

阿卜杜拉先生（苏丹）：我很愉快地用阿拉伯文向安理会发言。与此同时，我衷心地感谢安理会通过了历史性的决定，在安理会讨论和工作中把阿拉伯文作为工作语言和正式语言。

主席先生，我热烈地祝贺你担任安理会主席。我们深信，凭你的政治智慧、外交经验和专门知识，一定能使安理会履行所有的责任和职能。

(苏丹)

我还要向前任主席、多哥大使阿梅加兄弟表示感谢。他上个月的工作卓有成效。

我还要衷心祝贺安理会的新成员国，深信他们参加安理会后可使它的工作更多姿多采，并协助安理会发挥维护国际和平与安全的作用。

我还要感谢卸任的成员国，他们不遗余力地促进本组织各项主要目标的实现。

今天安理会是利比亚请求召开的。我无需解释或强调苏丹人民同利比亚人民之间的共同文化联系；历史上的睦邻关系加强了这些联系。这些联系本来是可以助长利比亚和苏丹之间有益和良好关系的，然而利比亚领导人却不让苏丹对其领土行使完全主权，不让苏丹根据人民的意愿和希望制订经济和政治政策及内外政策。我还要就这个问题补充一点：利比亚无视指导各国间正常交往的各项原则，其中包括不干涉内政的原则及在国际事务中不使用武力或不进行武力威胁的原则。这就是分歧所在，也是两国关系紧张的根源所在。

安理会已经得知，利比亚犯下了无数侵略罪行，多次向我国人民和领土进行挑衅，甚至发展成入侵行动，利用雇佣军来执行其阴谋。尽管1976年入侵被击败，但并没有就此罢手。利比亚又接二连三地侵犯苏丹的独立、主权和领土完整。1981年，利比亚几次侵犯苏丹领空，并轰炸苏丹和乍得边境上的村庄。利比亚又加紧采取破坏社会和经济基础设施的侵略行动，并继续利用各种新闻媒介制造舆论。

所有新闻社和全世界新闻媒介都广为报道的上星期各个事件，是利比亚违反有关各国间关系——特别是睦邻关系的一切国际规则和文书行为之继续。上个星期我们看到驻扎我西北边境沿线的利比亚部队数量大增，出动了米格23型飞机和远程轰炸机。苏丹有关部门从一些在喀土穆被俘的谍报人员那里得到情报，证实利比亚确有企图推翻苏丹政府的计划，意图破坏苏丹的立法机构并把利比亚霸权强加给苏丹人民。

这些严重事件危及苏丹的安全、统一和完整，其目的不仅在于破坏当地的稳定而且可能对国际和平与安全产生严重影响。面对这些事件，苏丹采取了防卫措施以挫败这一计划，维护其独立和领土完整。

面对如此险恶的局势，苏丹只有根据国际法和《联合国宪章》，根据我国荣幸所属的其他国际组织的宪章，并根据双边措施，尤其是苏丹和埃及之间防卫互助条约，同所有友好国家和兄弟国家合作，采用一切方法和途径来保卫国家，保卫人民的安全，保卫其主权、领土完整和领空。

奉我国政府的指示，我谨通知安理会如下事项：第一，美国政府采取的措施，对于挫败利比亚大量集结军队威胁苏丹的行动是必要的；第二，美国作出反应之后事实已证明无疑，利比亚在苏丹西北边境增派兵力，集结军队；第三，据测报显示利比亚飞机和轰炸机曾多次侵犯苏丹领空，我国军队采取预防性措施，迫使利比亚飞机撤退；第四，这些联合行动对于挫败利比亚阴谋非常有效。

苏丹全心全意遵行本国际组织所系的宗旨，也全心全意遵行利比亚和苏丹共属的区域性组织的各项原则，对此我无需重申。睦邻政策一向是苏丹外交政策的基石之一，约束苏丹及其邻国的各双边和多边合作文书就是见证，而这些文书无疑是加强国际合作和巩固国际和平与安全的重要助力。

在此基础上，我们要求利比亚尊重这些原则，放弃其干涉邻国内政的政策。

最近我们从新闻媒介得知，利比亚组成了暗杀一些国家总统的敢死队。这些总统的照片在利比亚的黎波里的公众广场上被焚烧，其中有我国总统的照片。这就进一步说明，利比亚坚持在国际关系中进行武力威胁和使用武力。因此，安理会应义不容辞地注视这种事态，并采取一切必要措施制止这种行为。

我想在结束发言前指出一点：如果不是因为我们关心问题应摆在适当的位置来看，并解决分歧，苏丹本来不会把同利比亚的分歧提到安理会来的。这些分歧应在两国共属的区域性组织范围进行解决。然而，我不得不提到安理会来，因为对

这个问题的处理是片面的，不能全面反映这个地区的现实情况。

最后，我谨请求安理会注视利比亚干涉邻国内政的政策在我们地区引起的事态发展，这种政策在国际上和区域内都是有害的，而且会对区内各国促进发展和进步的方案产生不良后果。我还请求安理会有必要的安排，以恢复这一地区的和平稳定和安全。

主席：谢谢苏丹代表对我所说友好的话。

下一位发言者是埃及代表。我请他在安理会议席就座和发言。

哈利勒先生（埃及）（阿拉伯语发言）：埃及代表团借此简短的发言对今天的辩论尽一份心力，其出发点是要澄清事实，如实地看待问题。实际上，在苏丹代表作了详细、明确而持平的发言后，我国代表团无须再谈到苏丹代表团已熟知的细节了。

首先我要声明，我们不应被诱入无谓的言语冲突之中。我们已在这里或那里听到一些评论，我们认为一概不理睬这类评论是明智合理而理所当然的。

在开罗发表的关于最新事态的声明是说要保证完全使人不能利用这些事态使局势激化或不必要地加剧紧张局势。开罗有意地采取这个立场，是出于它不愿使问题升级，特别是因为牟取暴利者未能达成他们的阴谋。

同时，我们应该向安理会表明，埃及应苏丹的要求并在商定的范围内充分承担义务保卫兄弟之邦的苏丹。在这个问题上一点也不含糊。我们两国之间的共同防御条约并非一纸空文。它要求两个兄弟国家承担义务充分执行它的一切规定。苏丹的安全是埃及国家安全的一部分，反之亦然。两国在其国境内完全有权行使对于国家领土的主权并采取它们认为适当的措施对任何侵略或侵略的威胁进行自卫。

这是我国代表团要公开讲出来载入记录的话。我们无须细述和举例说明干预邻国内政的企图。我们只希望阿拉伯利比亚民众国以事实来证明信守它的常驻代表在

S/15614号文件内所说过的话，亦即致力于巩固该地区的和平与安全以及和平解决争端。

人人都知道，埃及未曾对任何阿拉伯国家动过干戈。埃及未曾对任何阿拉伯平民发过一枪一弹。在其漫长的历史中，埃及一直是在它西侧和东侧的阿拉伯国家的屏障和支柱。

主席（俄语发言）：我要告诉安理会各成员，我收到了约旦常驻联合国代表1983年2月22日的一封信，其内容如下：

“谨请安全理事会按照安理会暂行议事规则第39条，邀请阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员克罗维斯·马克苏德先生参加安理会对题为‘1983年2月19日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信’这一项目的审议。”

该信将作为安全理事会第S/15619号文件分发。

如果没有人反对，我就认为安理会决定批准依照安理会暂行议事规则第39条的规定向克罗维斯·马克苏德先生发出邀请的这项请求。

没有人反对，就这样决定。

请马克苏德先生在安理会议席就座发言。

马克苏德先生（阿拉伯文发言）：主席先生，我要代表阿拉伯国家联盟及其代表团感谢安全理事会答应我们的请求，让我们在安理会本次会议上发言。我也要借此机会对于你个人和苏联支持这些对阿拉伯国家的命运至为重要的阿拉伯问题的作用，表示阿拉伯国家的由衷感激。

安全理事会在不结盟国家首脑会议的前夕就此事态召开会议，清楚地表明极为重要的是第三世界国家重申它们对于不结盟政策承担义务，并扩大世界上的和平支持者，以便使世界南方的阿拉伯国家、非洲国家、亚洲国家和其他国家不至于成为企图支配他们命运的冲突的舞台。我们希望求得必要的保证，使这些国家赢得独立

(马克苏德先生)

并保证它们的社会有可能决定它们自己的命运而不落入军事联盟的陷阱，这些陷阱可能破坏真正的独立并削弱发挥主动性和作出决定的能力。

令我们感到痛心的是见到一些重大争执产生的后果。这些争执本来是可以在区域组织奠基的法律基础上予以较好的解决。阿拉伯国家联盟和非洲统一组织便是这类组织的例子。实际上，这使我们觉得有必要按照《联合国宪章》加强这些区域组织。所有这些争执在历史上都是暂时的，而非长年存在于我们的生命或意识之中。

召开安全理事会审议地中海的军事摊牌，使我们认识到在我们当代历史上更重要的是什么，影响更深的是什么。

我们发觉第三世界许多国家的命运已是风雨漂摇。本来，我们的努力和思想都应该集中于真正的和平和发展与进步这些优先目标，特别是我们这些阿拉伯国家和第三世界的人们对于达成国际和平与缓和有切身的利益。这个和平并不只是构成我们的道德义务。它也给我们带来使我们的社会由落后发展到先进的适当气候。在第三世界社会中我们大家都在吃着经济和技术危机，以及霸权主义势力企图支配我们的政治命运和经济机会的苦头。

如果我们对于在这些会议过程中提到的一些事情没有确定的意见，我们作为一个设法团结和表达阿拉伯对问题的观点的区域组织，就希望联合国能够努力支持各区域组织执行其任务和参与维持国际和平与安全这一任务的能力。

所有第三世界社会，不论它们可能有什么歧见，不论这些歧见是意识形态的或知识的或政治的，我们今天所面临的困境必定会激励他们解决这些分歧。他们必须明瞭，他们的命运在很大的程度上是相互关联的，我们今天所经历的痛苦经验应使我们克服它，以期能够发现在第三世界社会中使我们团结在一起的因素以及使我们团结在一起的挑战要比分歧和冲突的因素大得多，也有效得多。分歧和冲突的因素减少了我们获得真正独立的机会，阻碍了我们步向团结的道路，也损害了我们在进步和发展过程中坚定不移的意志。

因此，我们今天面对着这个现实。我们曾经希望这个现实成为一个先例，阻止对第三世界命运的干涉，在未来这也将是对我们的一个刺激。

因此，我们希望我们今天听取的言论，不论它们是否基于正义，都将使我们能够超越纷争的局面而从中得益。我们希望这个经验对我们阿拉伯国家和第三世界国家的所有人都是一种激励，在我们再次被人用来作为冷战和军备竞赛的牺牲品之前，用我们的行动把不结盟政策变成现实，变成我们相互关系中的现实。

因此，在阿拉伯国家的这个发展阶段中觉醒的时刻，我们希望今天下午的事件将成为一个序幕，给我们一个方向感，证实我们能够独立地做出决定并且有坚决的意志来对真正有效的和平做出贡献，并使第三世界摆脱激烈两极分化和国际紧张局势的危险，同时也避免一些舰队直接或间接地主宰我们前进的能力。

因此，我们今天面临的挑战应该成为一股动力，通过这个动力我们就能够确定我们所拥有的共同特性，使我们第三世界国家之间可能产生的歧见成为暂时的分歧而非能够被人利用来造成进一步的两极分化和制造紧张局势的永久分歧。

主席： 谢谢马克苏德先生对我说的友好的话。

阿拉伯利比亚民众国代表要行使答辩权发言。我现在请他发言。

特赖基先生（阿拉伯利比亚民众国）（阿拉伯语发言）： 我们今天上午听取了杰出的美国代表的发言。我说的是“杰出的代表”，我但愿她在这里，能够听到这些有礼貌的词句，她不再使用她甚至在这样庄严的机构中都已习惯使用的那种词句了。

我相信安理会各成员国大家都期望听到一些事情——一些重要的事情——虽然我个人认定她会重复美国大众传播机构所说的话和犹太复国主义者控制的美国传播机构对利比亚及其革命领导人所作的指控。我们曾经期望听到证据或者有人提供关于所谓利比亚威胁的证据。但我们听到美国代表引述苏丹电台的广播。难道超级大国就没有其他的情报来源？我们认为只有我们这些小国才是那样。

(阿拉伯利比亚民众国)

如果我们分析美国从最初开始的立场——亦即在美国总统召开记者招待会之前的立场——我们就了解到在一次报道中，美国广播公司提到了美国的干涉，并说政府当局曾要求它延迟广播24小时。然后我们看到里根总统举行记录招待会，他在招待会上说，舰队没有什么行动，预警飞机是在同埃及进行联合训练演习。

埃及政府声称并无联合演习在先，我们当时希望从埃及代表口里了解一下这是不是真的。我在后面还要谈到这一点。

美国国务院和国防部立即表示确有舰队行动，预警飞机飞到那里是由于所谓的利比亚威胁：三百万利比亚人对五千万埃及人和两千万苏丹人进行威胁。单是埃及军队的人数就超过利比亚人口的三分之一。正如伊朗代表所说：即使是有威胁——当然那不是事实，因为这种威胁并不存在——那又干美国什么事呢？难道它竟然僭取了安全理事会或阿拉伯国家联盟或非洲统一组织的作用？它并没有这样的作用啊。

美国代表说，美国关心的是维持邻国之间的良好关系，它出来干预是因为利比亚干涉了邻国的事务。我们但愿美国这个安全理事会常任理事国用这种理性而合理的话责备以色列，因为以色列不仅干涉而且进行占领：它占领了邻国黎巴嫩的领土。它占领了叙利亚的一部分并且并吞了叙利亚的领土。它占领并且并吞了耶路撒冷。但是没有，美国并没有讲这种话，因为以色列是美国的战略盟国。如果不是美国干涉，以色列就不可能进行侵略。

难道美国关心埃及人民吗？安理会成员国可以回顾一下在埃及的巴赫巴克尔学童惨遭屠杀的事件，难道那个学技不是给美国武器摧毁了吗？难道埃及军队不是一次又一次地给美国武器毁了吗？埃及人民不喜欢美国，他们永远不会成为美国的盟友——永远不会。当美国认识到埃及和其他阿拉伯国家恢复了友好关系，埃及将加入阿拉伯大家庭时，美国便要干涉和恐吓埃及政府，因为它知道贝鲁特大屠杀使得戴维营协议永远破产了。

因此，总而言之，所有这些伎俩都是为了恐吓埃及或制造一个从内部反对它的阴谋。美国国务卿已表示赢得了胜利——超级大国的胜利——仿佛利比亚是苏联或

(阿拉伯利比亚民众国)

中国。美国就这样战胜了利比亚。它怎么战胜的呢？苏丹政权逮捕了十二名苏丹阴谋分子，因而美国获胜了，达到了它的目的。因而美国第六舰队同预警飞机一起回去了。这是美利坚合众国赢得的胜利：遗憾的是，这不过是一个操纵着世界命运的超级大国的逻辑。

难以置信，具有这样一种心理状态的领导人竟然肩负了世界安全的责任。我认为，这是担负着维持和平责任的安全理事会面临的最危险的问题。

他们谈到利比亚的恐怖主义，难道利比亚需要美国来颁发证明书？对我来说，如果美国居然赞扬卡扎菲，我就要第一个反对他，因为那就意味着卡扎菲是一个叛徒。但是，我很荣幸，我是我国领袖的军队中的一名战士，因为他反抗美帝国主义。

有谁曾经颁发给美国行为良好的证明书？不结盟运动在其决定中一致谴责美国的立场。它并未谴责利比亚或穆阿迈尔·卡扎菲，但谴责了美国政府。在巴格达、突尼斯和阿曼举行的有苏丹参加的阿拉伯首脑会议，和在突尼斯举行的有尼迈里总统亲自参加的会议的决议都一致谴责美国对阿拉伯国家的侵略政策。在沙特阿拉伯王国的塔伊夫举行的伊斯兰首脑会议谴责了美国的帝国主义政策。强硬对抗阵线和在贝尔格莱德和其他地方举行的不结盟国家首脑会议也都谴责了美国的帝国主义政策。

谁受到联合国和其他国际组织的谴责？我们都是联合国的会员国，安理会各成员国都在这里见到美国和以色列离开了其他国家，遭到孤立——在南非问题上，有时也有其他国家参加它们的行列和它们一起受到孤立。是谁对萨尔瓦多人民实行恐怖主义？是谁对尼加拉瓜人民实行恐怖主义？是谁对波兰人民？是谁对越南人民进行干涉和实行恐怖主义？是谁屠杀了数以十万计的越南人？难道美国能够一方面在国际恐怖主义方面遥遥领先，另一方面还颁发关于恐怖主义的良好行为证书吗？我要对美利坚合众国说，风向正在转变。索摩查垮了。巴蒂斯塔也垮了。美国认

为友好的所有走狗都会遭到同样的命运，任何政治领袖都不会引美国的友谊为荣，因为那将使他变成帝国主义、垄断、殖民主义的朋友。

穆阿迈尔·卡扎菲反对帝国主义的；他反对垄断，反对犹太复国主义，他将继续反对——这增加了他的声誉。穆阿迈尔·卡扎菲会珍惜尼加拉瓜、古巴或越南人民颁发的证书，但不会珍惜美国政府颁发的证书。我们阿拉伯国家的人，包括苏丹人民在内，觉得任何美国的朋友都是走狗；美国不接纳朋友；它只接纳走狗。当美国国会讨论预警飞机的问题时，杰克逊参议员发表了一项声明，他在声明中表示，美国在中东地区有一个朋友，其余都是走狗。美国政府并不接纳朋友或半走狗；它要的是完完全全的走狗。当它要求这些走狗指控利比亚，他们就指控利比亚；当它要求这些走狗指控苏联，他们就指控苏联。

1月16日的《纽约时报》指出，中央情报局已表示有些国家——包括危地马拉、洪都拉斯和苏丹——正处于危险状态。从那时开始，中央情报局一直在筹划对利比亚采取某种行动。我们知道与中央情报局接触的一些联络点，也知道中央情报局局长多次访问过这个地区，但我们仍然愿意有人提供我们一件关于他们的声称的证据。对甚至说只有一次利比亚干涉苏丹内政的指控，我们也要表示反对。如果苏丹国内有什么问题，那同我们毫不相干。自从五月革命以来，苏丹发生过19次未遂政变。人人都知道，在其中一次未遂政变中，利比亚救了尼迈里总统，解除了对他的监禁。苏丹内部的问题与我们无关。我们是苏丹人民的兄弟，我们要同苏丹人民共享和平和繁荣。我们将永远亲近。我们真正的敌人是美国人。

我们过去同苏丹有过分歧，我们曾断交之后又恢复了关系。现在，我们有分歧，但很快就会解决，因为我们是阿拉伯人，因为我们是非洲人，因为我们的敌人是以色列，我们的敌人是美利坚合众国。除了美利坚合众国之外，我们真的没有别的敌人，因为美国提供以色列武器，谋杀我们的儿童，美国支持德尔亚幸的屠杀和萨布拉与夏蒂拉的屠杀。萨布拉和夏蒂拉的儿童被人用美国的汽油弹和美国的

集束炸弹和美国的武器谋杀了。 美国怎么可能是阿拉伯人的朋友呢？不可能的。开罗曾被美国飞机轰炸，阿斯旺亦然。 美国飞机摧毁了伊斯梅利亚。 埃及几乎被美国飞机摧毁，埃及不会是美国的朋友。 在埃及，谁试图做美国的朋友就会遭到同萨达特一样的命运，不是死在利比亚手里，而是死在埃及人民手里。

利比亚不会干涉任何国家的内政。 我们今天从美利坚合众国代表那里听到的谩骂和虚妄之词不过是公开的秘密。 一个超级大国——安全理事会一个常任理事国的责任是非常重大的。 美利坚合众国代表说，对利比亚采取的行动将会重演，美国已随时准备进行更多的挑衅并继续侵略。 美国代表的发言可以证明这一点。但是，我们要说，如果这种行动要重演，那就让它重演吧。 让阿拉伯地区出现另一个越南。 人民的意志是战无不胜的。 那是神的意志的一部分。 不论美国有多大，不论它在军事上有多么强，我们人民都是不会屈服的。 阿拉伯人民，包括埃及人民和苏丹人民，都站在利比亚这一边。 我们肯定，如果美国要进行侵略，苏丹人会首先站在民众国人民这一边进行战斗。

很抱歉我说得这么久，因为我想这个问题是非常严重的，因此必须说明许多细节，必须非常准确，而且需要一种集体责任感——安理会维持和平的责任，而非美国的责任。 美国不是神。 美国使用原子弹因为别人没有原子弹的时代已经过去了。 它毁灭日本人民的时代已经过去了。 他消灭红印第安人的时代已经过去了。 美国垄断拉丁美洲的时代已经过去了。 所有这些时代都过去了。 虽然我们是一个很小的民族，但我们不会屈服。 因此，我们必须对美帝国主义说，“不，你们并不负责维持和平。 你们不是联合国的警察。” 我们必须谴责美帝国主义，我们必须同心协力，就象我们在过去反对纳粹主义，使人类免受纳粹主义的浩劫那样。

主席（俄语发言）：美利坚合众国代表要行使答辩权发言，现在我请他发言。

利钦斯坦先生（美利坚合众国）：我会说得简短，就如今天柯克帕特里克大使先前那样，试图说得简短、明确而合乎事实。

我要向利比亚代表保证我会将他一反常态的友好开场白转告柯克帕特里克大使。我也会把他其余的言论的大意转告给她，遗憾的是，其余的这些言论太具特色了。

仅奉告两点：实际上，我们有许多情报来源，许多极好的情报来源。其一就是苏丹的广播电台。我们认为那是一个非常可靠而具权威性的情报来源，因为那是一个英勇、果敢、光荣而独立的民族的广播电台。至于我们同埃及的关系，我国政府和美国人民诚挚地希望我们将以坚强的友谊纽带同埃及这个国家及其人民密切地联系起来。这些联系纽带大部分是由共同关心的问题与共同的价值观所形成，在我看来，其中尤其突出的是不干涉邻国内政和不使用武力解决国际冲突的信念，这个信念有助于实现国际和平与安全的目标以及实现《联合国宪章》的各项永恒原则。

主席（俄语发言）：此次会议的发言人名单上已经没有其他发言人了。安全理事会下次会议将于明日，1983年2月23日上午10时30分举行，继续审议议程上的这个项目。

下午6时40分散会